

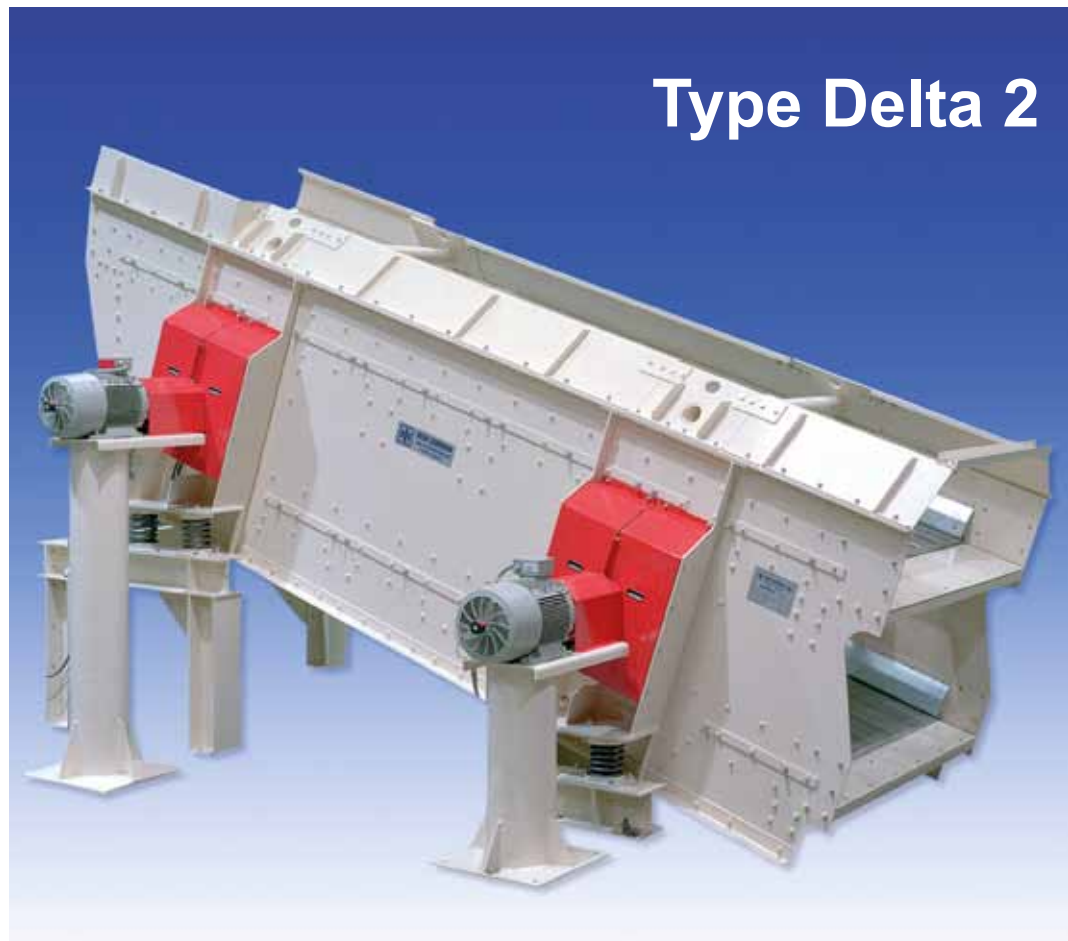


HEINLEHMANN

Kreisschwing-Siebmaschine

Circular motion screening machine

Cribles à vibrations circulaires



Die Lösung Ihrer Siebprobleme

The solution to your screening problems

La solution à vos problèmes de criblage

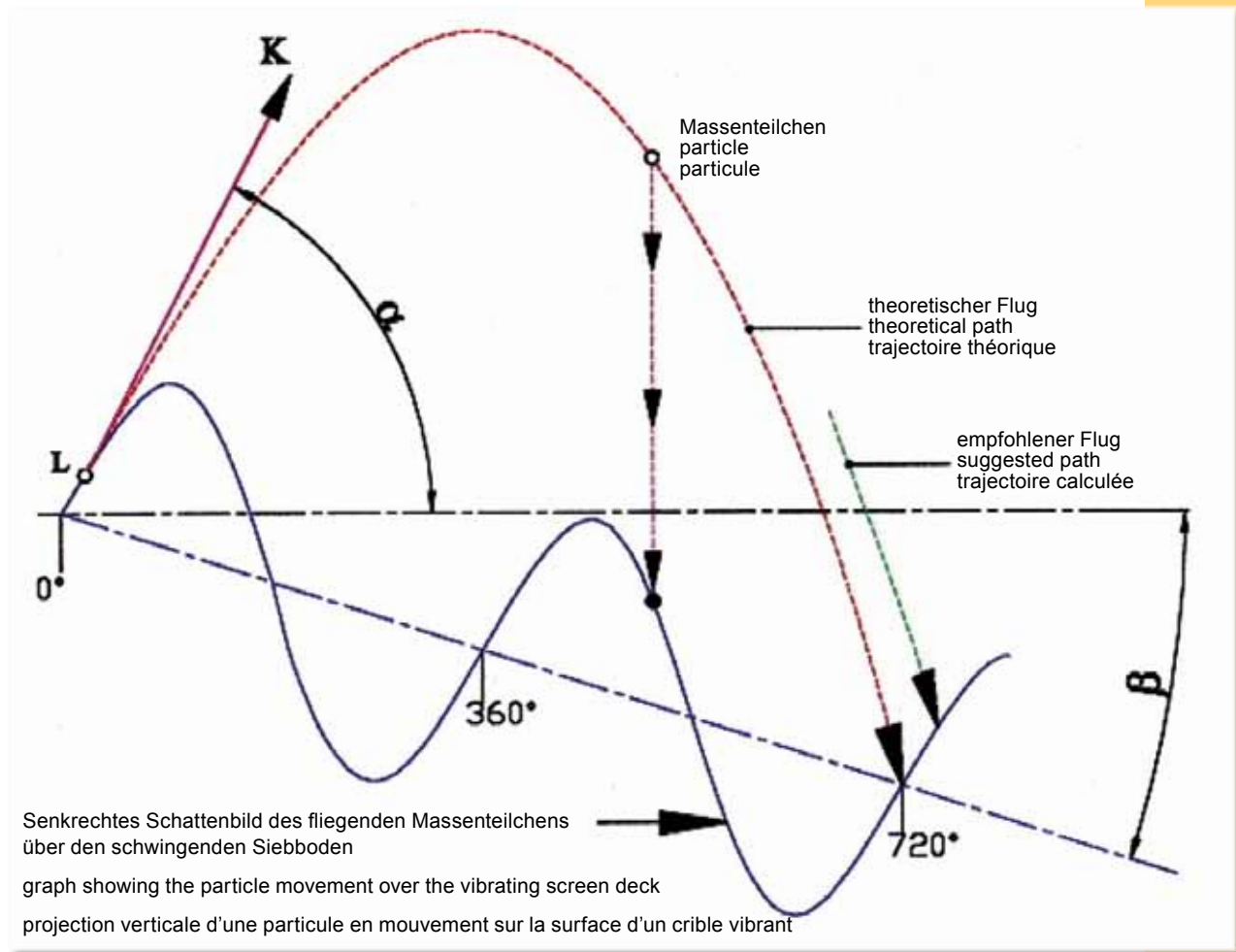


- Siebung von klebrigen Materialien
 - Rückgewinnung von Haldenmaterial
 - Klassierung ohne Verstopfen und Verkleben des Siebbelages
 - Korngrößen bis ca. 300 mm
- Screening of sticky materials
 - Reclamation of stock piles
 - Screening without blinding or pegged screen deck
 - Maximum grain size approx. 300 mm
- Criblage de matériaux collants
 - Recyclage de stériles
 - Criblage sans colmatage ni goujonnage des toiles
 - Granulométries maxi jusqu'à 300 mm



Die dynamischen Parameter der DELTA 2 Siebmaschine sind so ausgelegt, dass dem Wurf eines Materialpartikels genau zwei Schwingungen (Kreisbewegungen) der Siebmaschine entsprechen.

Hierdurch wird der Auftreffpunkt des Materialpartikels auf der Siebebene genau definiert und es findet eine kontrollierte Absiebung mit maximaler Krafteinwirkung bzw. Beschleunigung statt.



The dynamic parameters of the Delta 2 screening machine are designed that the throw of a particle is exactly two vibrations of the machine (circular motions).

The material is being controlled whilst travelling over the screen deck.

Les paramètres dynamiques du crible DELTA 2 sont étudiés de telle sorte que chaque projection de particule correspond à un double cycle de rotation des balourds.

Cet agencement particulier permet de contrôler le point d'impact exact de la particule sur le crible, provoquant ainsi une force de pénétration, c'est – à – dire une accélération verticale maximum.

DELTA 2 Siebmaschinen werden gegenüber konventionellen Kreisschwing-Siebmaschinen mit Beschleunigungswerten von größer 6 g betrieben. Hierdurch erzielen Maschinen dieser Baureihe einen extrem hohen Wirkungsgrad bei gleichzeitiger maximaler Flexibilität. Durch den Antrieb mittels zweier Wellen kann die Maschine mit einer elektrischen Steuerung ideal auf unterschiedliche Aufgabenstellungen bzw. Produktparameter angepasst werden.

Dazu werden die Unwuchtwellen elektronisch über Frequenzumrichter parallel gesteuert. Hierdurch wird ein Synchronlauf beider Antriebe sichergestellt.

Im Vergleich zu konventionellen Siebmaschinen benötigt die DELTA 2 Siebmaschine eine bis zu 40 % geringere Siebfläche oder bietet eine um bis zu 40 % höhere Aufgabelistung, bei gleicher Baugröße



Unlike conventional circular motion screening machines, the Delta 2 operates with a G-force in excess of 6. This enables the machines in this series to work very efficiently and with maximum flexibility.

The two eccentric shafts are controlled in parallel by frequency converter to ensure that they are synchronised, this also enables the machine to be adjusted to differing duties and product parameters.

Compared with conventional screening machines, the Delta 2 requires up to 40 % smaller screen area or offers up to 40 % more capacity with the same screen area.

Face aux cribles conventionnels, les cribles Delta 2 sont dotés d'une accélération verticale supérieure à 6 G. Cette propriété confère à cette série de cribles une haute efficacité de criblage, avec en même temps, une flexibilité maximum. L'entraînement par deux arbres synchronisés, permet d'adapter l'appareil idéalement, à l'aide des variateurs de fréquence, aux paramètres de fonctionnement exigés par le problème de criblage.

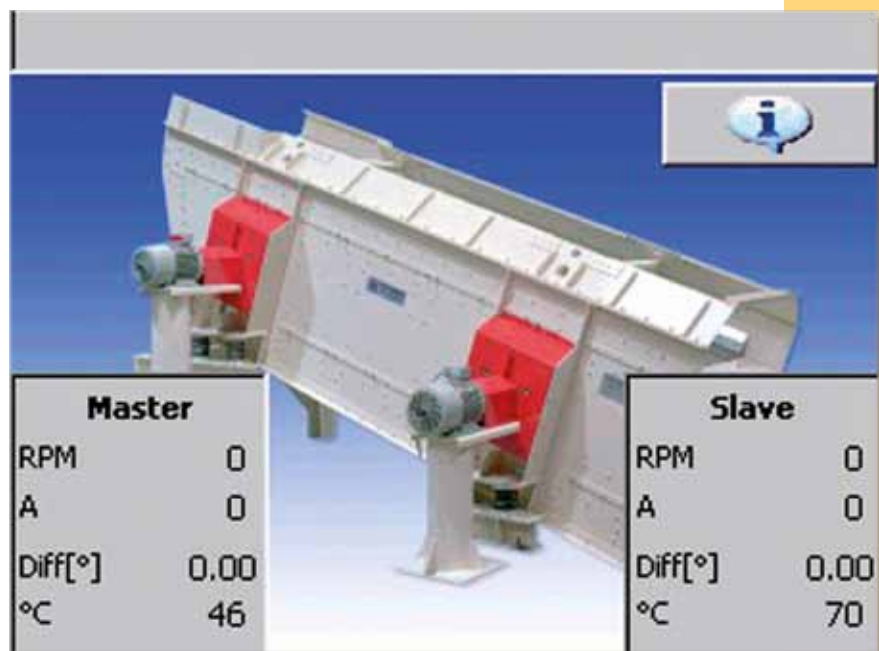
La rotation en parallèle des deux arbres balourdés, assure au crible une amplitude circulaire identique à toutes les extrémités du caisson.

Comparé au rendement des cribles traditionnels, le Delta-2 permet de réduire jusqu'à 40% la surface de criblage à débit égal, ou d'augmenter jusqu'à 40% le débit de travail à surface égale.

Bedienung über
touchscreen

Operation via
touchscreen

contrôle par
écran tactile





Absiebung von feuchtem Meersand bei Trennschnitten zwischen 2 und 12 mm.

Screening of damp sea sand with cuts between 2 and 12 mm.

Sable marin humide, coupures de 2 et 12 mm



Absiebung von Hafen- und Baggerschlamm bei Trennschnitten zwischen 6 und 25 mm.

Screening of harbour and dredger sludge with a cut point between 6 and 25 mm.



Criblage de boues de dragage portuaires et d'excavation à des coupures de 6 et 25 mm

Einzigartig: alles aus einer Hand...

Als Hersteller von Maschinen und Siebbelägen nutzen wir das gesamte Spektrum zur optimalen Anpassung der Maschine und der Beläge an die Aufgabenstellung:

Für Standardanwendungen kann ein Drahtgewebe als Längs- oder Querspanner in einfacher Ausführung verwendet werden. Je nach Aufgabenstellung sind unterschiedliche Webarten erhältlich.

Bei Problemen verursacht durch Verstopfungen / Klemmkorn und für hohe Leistungen bieten Harfensiebbeläge in ebenfalls unterschiedlichen Ausführungen zahlreiche Möglichkeiten. Preßschweißgitter und Rastex-Siebbeläge erzielen hohe Standzeiten bei groben Trennungen.

Polyurethan-Siebbeläge realisieren optimale Standzeiten. Über Wechselsysteme ergeben sich praktisch unendliche Kombinations- und Anpassungsmöglichkeiten als PU-Belag oder in Kombination mit metallischen Siebbelägen.

Sonderbauformen wie Schuppen-Siebbeläge und Stangenroste werden bei inhomogenen und komplexen Siebgütern im Bereich des Recyclings von Abfällen etc. eingesetzt.

Unique: everything from one supplier...

As a manufacturer of machines and screen decks, we are able to use the entire spectrum to provide the best solution for any duty.

For standard applications wire cloths either lengthwise or crosswise tensioned can be used. Depending on the duty various weaving methods are available.

When blinding is a problem and for higher capacities harp screens in various executions offer the solution. Pressure welded grids and Rastex panels achieve a long life even on coarse separations.

Polyurethane screen decks realise optimum life. Modular systems offer a practically endless range in Polyurethane and steel combinations.

Special solutions such as scale grids or finger screens are used on non homogenous and complex screening applications in the recycling of waste.

Unique: tout chez le même fournisseur...

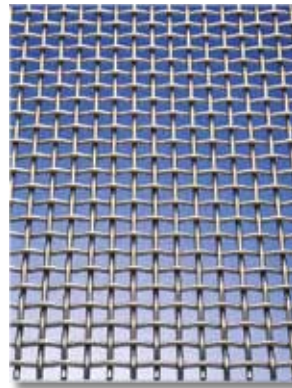
En tant que fabricant d'appareils vibrants et de grilles de criblage, nous proposons un spectre complet de matériel, pour une adaptation optimale des machines et des équipements en fonction du problème posé:

Pour des applications standard, on peut utiliser toiles acier, tendues transversalement ou dans le sens de la longueur. En fonction du problème de criblage, on utilisera différentes sortes de mailles.

Pour cribler des matériaux qui risquent de colmater ou d'obstruer les grilles, ainsi que pour de forts débits passants, les différentes versions de toiles en harpe, offrent les meilleures solutions. Les toiles soudées et le type RASTEX assurent une grande résistance pour les grandes ouvertures de mailles.

Les toiles en polyuréthane procurent la meilleure résistance à l'usure. Les systèmes à fixation rapide permettent l'utilisation d'une infinité de combinaisons et d'adaptations de toiles polyuréthane ou acier.

Des conceptions spéciales telles que panneaux en persiennes ou les barreaux vibrants, sont utilisées pour le criblage de matériaux de recyclage ou d'ordures ménagères.





HEIN | LEHMANN

Zu unserem Lieferprogramm gehören außerdem:

Spannwell® - Siebmaschinen Typ LIWELL®
Kreis- und Linearschwing-Siebmaschinen



Hauptverwaltung • Headquarter • Siege Social Krefeld

Also in our delivery program:

Flip-flow screening machines type LIWELL®
Circular and linear motion screening machines

Notre programme de livraison c'est également:

Crible à effet trampoline type LIWELL®
Cribles vibrants à mouvements circulaire et rectiligne

HEIN, LEHMANN GmbH
Alte Untergath 40
47805 Krefeld
GERMANY

Phone +49 / 21 51 / 3 75 - 5
Fax..... +49 / 21 51 / 3 75 - 900
e-mail.....vtm@heinlehmann.de
internet..... www.heinlehmann.de

W B 8 3 6 / 0 3 . 2 0 1 3
FN23000537.03.13.500